

Resposta comentada

Inglês – UFRGS/2011-1

Assim como na edição anterior, a prova da UFRGS iniciou com uma charge seguida de dois textos, sendo o terceiro um texto narrativo que apresentava uma linguagem mais elaborada. As questões de preenchimento de lacuna envolvendo expressões, vocabulário e preposições estavam presentes na primeira questão após os textos e a charge.

A prova apresentou 7 questões de interpretação de texto, 11 questões gramaticais, 5 questões de vocabulário e 2 questões de referência.

Como sempre, uma prova muito bem elaborada que exigiu do vestibulando um bom conhecimento de vocabulário e estrutura sintática de língua inglesa.

51. Resposta (D)

A palavra *broke* preenche corretamente a primeira lacuna pois significa 'quebrado', 'sem grana'. A segunda lacuna é melhor preenchida por *enough* e a tradução da fala do personagem seria 'Ninguém é tolo o suficiente para nos emprestar dinheiro'. O vocábulo *like* é utilizado no sentido de 'semelhante'. E, finalmente, a expressão *come out* pode ser entendida como 'sair', 'exteriorizar'.

52. Resposta (B)

A primeira afirmação está incorreta devido a primeira fala do quadro 2, onde o personagem afirma que não quer gastar o dinheiro que lhe resta. A segunda está correta devido ao diálogo do quadro 3. A terceira também está correta de acordo com o quadro 5. A última está incorreta, pois Zero é considerado um 'tolo' pelos personagens no quadro 3 e eles são surpreendidos pelo fato de ele estar escrevendo filosofia. Não há evidência de que Zero escreva rápido.

53. Resposta (A)

Beetle e Plato consideram Zero um tolo (*dumb*). Logo, ao depararem-se com ele escrevendo filosofia, mudam sua opinião a respeito dele. As demais não encontram evidência nos diálogos.

54. Resposta (E)

A expressão *barefoot* pode ser melhor traduzida por descalço. Consequentemente, *go barefoot* pode ser traduzida por 'ande descalço'. *Forgive a mistake*, no contexto e que se encontra, traduz-se por 'perdoe um erro'. *Erase* pode ser entendido como 'apagar'. No contexto em que se encontra, *erase worry* pode ser entendido como livre-se da preocupação.

55. Resposta (B)

A forma 's é utilizada antes de um substantivo para expressar posse. Na alternativa B, o caso genitivo é utilizado antes do substantivo *tools* (ferramentas).

56. Resposta (D)

Questão de vocabulário. Mesmo que houvesse dúvida quanto às primeiras e terceiras palavras das alternativas dadas, as segundas palavras de cada opção possibilitam a sua resolução. A palavra *figures* aqui representa 'representantes' ou 'figuras'; a palavra *scenario* significa 'trama' ou 'caso' - e a resolução da questão estava em perceber que *culprits* traduz a palavra 'réus' ou 'acusados'.

57. Resposta (C)

A alternativa C 'há um novo tipo de ameaça a segurança nas ruas' é justamente o que o texto fala no primeiro parágrafo: *Beware. There's a new danger on the streets.*

58. Resposta (E)

A única afirmação verdadeira é a primeira, referida nas linhas 24-26 *...if a head full of music isn't bad enough, some pedestrians are talking on their mobile phones...* e também nas linhas 28-29 *...can be compounded by the simultaneous use of mobile phones.*

59. Resposta (D)

Caso clássico do Present Perfect. A palavra *Since* no início do trecho destacado mostra que se trata de uma ação que vem ocorrendo 'desde a introdução do Ipod e MP3 players'. Ou seja, uma ação que começou no passado, mas que segue até hoje.

60. Resposta (A)

Questão de vocabulário. Tanto *Beware* quanto *Watch out* significam ‘Atenção’, ‘Cuidado’. As demais questões mostram discrepâncias. *Spot* tem a ideia de ‘apontar’, ‘identificar’, enquanto que *place in* é o mesmo que ‘colocar’; *citing* é ‘citar’ mas *regretting at* aponta ‘arrepender-se’; *failing* traduz ‘falhar’, ao passo que *lacking of* é o mesmo que ‘faltar’, ‘ausentar’; finalmente, ‘escondendo’ ou ‘mascarando’ são os significados de *masking*.

61. Resposta (B)

Na primeira afirmação, *it* refere-se ao ‘perigo’. Na terceira afirmação, *we* refere-se a companhia de seguros. Somente a afirmativa II está correta.

62. Resposta (C)

Alternativa C, porque *braking* deriva de *brake* (freio). Constitui-se de um caso de substantivo terminado em *ing*; a segunda palavra, por eliminação traduz ‘desvios’, uma vez que derrapagens seriam traduzidas por ‘sideslip’ ou ‘slide’ - termos que não são encontrados nas alternativas.

63. Resposta (A)

A preposição *without* na linha 19 exige o uso do *ing* no verbo *look*. *Oncoming* mostra o caso de adjetivo, *talking* verbo (antecedido de verbo *to be*), *listening* verbo sucedendo a verbo de sentimento (*enjoy*) e *rising* adjetivo também. *Stepping* é a resposta correta, porque sucede a preposição *of*.

64. Resposta (B)

Questão de vocabulário. *Compounded* nesse caso não origina-se do verbo *compound* (compor), e sim traduz os adjetivos ‘agravado’ ou ‘piorados’ - justamente o significado expresso na opção B: *worsened*.

65. Resposta (C)

Across é utilizado para nos referirmos a superfícies planas - como *platform* - no sentido de através, pelo, pela; *Onto* está sendo utilizado com a ideia de para cima de, acompanhado de um verbo de movimento; *toward* pode ser melhor traduzida por em direção à; e, finalmente, utilizamos *at* quando o verbo *look* indica o local para o qual estamos olhando.

66. Resposta (E)

66. Podemos concluir que o autor ganhou o seu dinheiro (*has earned it*) devido a palavra *salary* na linha 41.

67. Resposta (D)

A autor demonstra estar orgulhoso da situação em que se encontra atualmente. Portanto a melhor alternativa é *fulfilment*.

68. Resposta (C)

A partir da leitura da linha 24 e 25 do texto, onde o autor afirma que, hoje, ele é um passageiro genuíno, podemos inferir que a alternativa C está correta.

69. Resposta (C)

A frase número 1 está incorreta, pois é mais correto utilizarmos *would* quando o tempo verbal utilizado na oração condicionada é simple past. A frase de número 2 está correta, pois devemos utilizar *would have* + particípio passado quando o tempo utilizado na oração condicionada é o present perfect. A frase de número 3 também está correta, pois quando utilizamos simple past na oração condicionada, devemos utilizar *would* + infinitivo na oração principal. A frase de número 4 está incorreta, pois deveríamos ter simple past na oração condicionada para concordar com *would* + infinitivo da oração principal.

70. Resposta (D)

A sequência da oração do enunciado é Sujeito (*the train engines*) seguido de verbo (*belch*) e, finalmente o objeto (*smoke*). A única alternativa que apresenta a mesma sequência é A. I (sujeito) *carried out* (verbo) *my promise* (objeto).

71. Resposta (D)

As palavras principais dos segmentos apresentados são os substantivos *stages*, *water* e *regiments*.

72. Resposta (A)

Os verbos modais *might* e *could*, no contexto em que se encontram, expressam uma ideia de possibilidade.

73. Resposta (D)

A palavra *sleepers* é utilizada no texto como um adjetivo caracterizando o substantivo *class*. *Proper* também exerce a função de adjetivo caracterizando o adjetivo *reservation*.

74. Resposta (D)

O segmento apresentado refere-se à *robbers*, pois são as pessoas que roubam e drogam os passageiros à noite, fugindo com seus pertences.

75. Resposta (B)

A questão se utiliza de discurso indireto, no qual sempre procuramos um tempo verbal que indique uma ideia “passada” em relação ao tempo utilizado no discurso direto.